



Never Argue with a Donkey

Parasha: Balak - בלק

Torah : Numbers 22:2-25:9

Haftarah : Micah 5:6-6:8

Gospel : Mark 11:12-26

Thought for the Week:

Through the mouth of Balaam, the LORD explained to King Balak why Israel cannot be cursed: God has already promised to bless them. God is not fickle. Having already promised to bless Israel, He cannot reverse Himself. He cannot change His mind. Unlike human beings, God's integrity is absolute. Therefore, the attempt to place a curse upon Israel is utterly futile.

Commentary:

Balaam the wicked prophet set out on his donkey to curse Israel. The Angel of LORD blocked Balaam's path three times. Each time, Balaam did not see the angel, but the donkey did. The three incidents are meant to correspond to Balaam's three attempts to curse Israel. Each time the LORD stood in his way, so to speak, and changed his curse into a blessing. Balaam referred to himself as "the man whose eye is opened" (Numbers 24:4) and as the man "who sees the vision of the Almighty...having his eyes uncovered." (Numbers 24:15-16) He is full of himself. He is the model of spiritual pride. He speaks of himself as the man who sees with eyes uncovered, but his donkey disagrees with his self-assessment. The donkey had more spiritual insight than Balaam.

The Angel of the LORD blocked the way three times, but Balaam did not see Him. On the third occasion, Balaam assaulted his donkey with a stick. When the donkey rebuked him, Balaam said, "If there had been a sword in my hand, I would have killed you by now."

The Sages noticed the absolute irony of such a statement from a man who allegedly could defeat an entire nation simply by the power of his words. Balaam intended on smiting all Israel with the power of his speech, but he needed to beat his donkey with a stick and wished for a sword to kill her.

This villain was going to curse an entire nation which had not sinned against him [merely by the power of his speech], yet he has to smite his donkey [with his hand] to prevent it from going into a field! ...the donkey spoke to Balaam saying, "You need a sword in your hand to kill me? How then do you intend to uproot an entire nation with only your words?" Balaam could not think of an answer, so he kept silent. (*Numbers Rabbah* 20:14)

Nooit met een ezel in discussie gaan

Sidra: Balak - בלק

Torah: Numeri 22:2-25:9

Haftara: Micha 5:06-6:08

Evangelie: Marcus 11:12-26

Gedachte voor de Week:

Door de mond van Bileam, legde de HEER aan Koning Balak uit waarom Israël niet kan vervloekt worden: God heeft al beloofd om hen te zegenen. God is niet wispelturig. Na al te hebben beloofd van Israël te zegenen, kan Hij niet achteruit. Hij kan niet van gedachten veranderen. In tegenstelling tot de mens, is Gods integriteit absoluut. Daarom is de poging om een vloek op Israël te leggen, volstrekt zinloos.

Commentaar:

Bileam de goddeloze profeet trok er op uit op zijn ezel om Israël te vervloeken. De Engel des HEEREN blokkeerde drie keer het pad van Bileam. Elke keer zag Bileam de engel niet, maar de ezel wel. De drie incidenten horen bij Bileams drie pogingen om Israël te vervloeken. Elke keer stond de HEERE in zijn weg, om zo te zeggen, en veranderde zijn vloek in een zegen.

Bileam bestempelde zichzelf als "de man wiens oog geopend is" (Numeri 24:4) en als de man "die het visioen van de Almachtige ziet... zijn ogen onbedekt hebbend." (Numeri 24:15-16) Hij is vol van zichzelf. Hij is het model van geestelijke hoogmoed. Hij spreekt van zichzelf als de man die met onbedekte ogen ziet, maar zijn ezel is het niet eens met zijn zelfbeoordeling. De ezel had meer geestelijk inzicht dan Bileam.

De engel des HEEREN versperde drie keer de weg, maar Bileam zag Hem niet. Bij de derde keer viel Bileam zijn ezel aan met een stok. Toen de ezel hem bestrafte, zei Bileam: "Als er een zwaard in mijn hand was, zou ik je er nu mee gedood hebben."

De Wijzen merkte de absolute ironie van een dergelijke verklaring van een man die naar verluidt een hele natie zou verslaan gewoon door de kracht van zijn woorden. Bileam beoogde gans Israel te slaan met de kracht van zijn toespraak, maar hij moest zijn ezel met een stok slaan en wenste een zwaard om hem te vermoorden.

Deze schurk zou een hele natie gaan vervloeken, die niet tegen hem had gezondigd [louter door de kracht van zijn spreken], maar hij moest zijn ezel [met zijn hand] slaan om te voorkomen dat die in een veld ging! ... de ezel sprak tot Bileam zeggend: "Je hebt een zwaard in je hand nodig om mij te doden? Hoe wilt u dan een hele natie ontwortelen met alleen je woorden?" Bileam kon geen antwoord bedenken; dus zweeg hij. (*Numeri Rabba* 20:14)

The same midrash goes on to explain that one should never argue with donkeys or any other animals. They will always outwit you. For that reason, God, in His mercy and wisdom, has closed the mouths of animals. If not, they would continually make us feel stupid.

The Holy One, blessed be He, has consideration for the dignity of mankind and, knowing their weakness, He shut the mouth of beasts. For had they been able to speak, it would have been impossible to put them to the service of man or to stand one's ground against them. For here was this donkey, the most stupid of all beasts, and there was the wisest of all wise men, yet as soon as she opened her mouth he could not stand his ground against her! (*Numbers Rabbah* 20:14)

Dezelfde midrasj gaat verder met uit te leggen dat men nooit met ezels of andere dieren zou moeten discussiëren. Ze zullen u altijd te slim af zijn. Om die reden heeft God, in Zijn genade en wijsheid, de mond van de dieren gesloten. Zo niet, dan zouden ze ons voortdurend een gevoel van dom geven.

De Heilige, gezegend zij Hij, heeft aandacht voor de waardigheid van de mens, en z'n zwakheid wetende, sloot Hij de mond van de beesten. Want hadden ze kunnen spreken, het zou onmogelijk zijn geweest om ze aan de mens dienstbaar te maken of tegen hen opgewassen te zijn. Want hier was deze ezel, de domste van alle dieren, en daar was de wijste van alle wijzen mensen, maar zodra die zijn mond opende was hij tegen hem niet opgewassen! (*Numeri Rabba* 20:14)

© 2011 First Fruits of Zion, Inc. | All Rights Reserved
Printed from: http://ffoz.org/resources/edrash/balak/never_argue_with_a_donkey.php